

**Kovová průmyslová potrubí –  
Část 3: Konstrukce a výpočet****ČSN  
EN 13480-3  
OPRAVA 2**

13 0020

idt EN 13480-3:2002/Cor.6:2006-03

## Corrigendum

Tato oprava ČSN EN 13480-3:2003 je českou verzí modifikace evropské normy EN 13480-3:2002, vydané v souladu s Resolucí BT 42/2004 pod následujícím označením změnových stran v jejich záhlaví: „Issue 6 (2006-03)“. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This Corrigendum to ČSN EN 13480-3:2003 is the Czech version of modifications EN 13480-3:2002 issued in line with resolution BT 42/2004 which are identified with following references in the header of pages: "Issue 6 (2006-03)". It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

**Vypracování opravy normy**

Zpracovatel: Chevess Engineering, s.r.o. Brno, IČ 26883473; Ing. Milan Slavík, Ing. Jan Dania

Technická normalizační komise: TNK 49 – Průmyslové ocelové potrubí a potrubní součásti

Pracovnice Českého normalizačního institutu: Markéta Kuntová

**ČSN EN 13480-3:2003 (13 0020) Kovová průmyslová potrubí – Část 3: Konstrukce a výpočet** z listopadu 2003 se opravuje takto:

*V článku 5.1 se ruší text třetího odstavce a nahrazuje se následujícím textem:*

Pro ocel použitou při nízké teplotě (tj. méně než  $-10\text{ °C}$ ), se dovozené namáhání určuje při pokojové teplotě a ocel musí mít hodnotu nárazové práce při konstrukční teplotě v souladu s EN 13480-2.

*V článku 5.1 se dále ruší text poznámky 2 a nahrazuje se následujícím textem:*

POZNÁMKA 2 Použití specifikované hodnoty při pokojové teplotě pro teploty menší nebo rovné  $50\text{ °C}$ , viz 4.2.2.1 EN 13480-2:2002.

V Tabulce 6.3.2-1 se u značky  $l_a$  doplňuje jednotka následovně:

**Tabulka 6.3.2-1 – Dodatečné značky pro účely 6.3**

Značka	Popis	Jednotka
$l_a$	Empirická hodnota jako funkce tloušťky stěny $e_a$ (viz tabulku 6.3.3-1)	mm

V článku 6.4.4 se ruší vzorce 6.4.4-1, 6.4.4-2 a 6.4.4-3 a nahrazují se následovně:

$$e_{\text{con}} = \frac{p_c \cdot D_i}{2f \cdot z - P} \cdot \frac{1}{\cos \alpha} \quad (6.4.4-1)$$

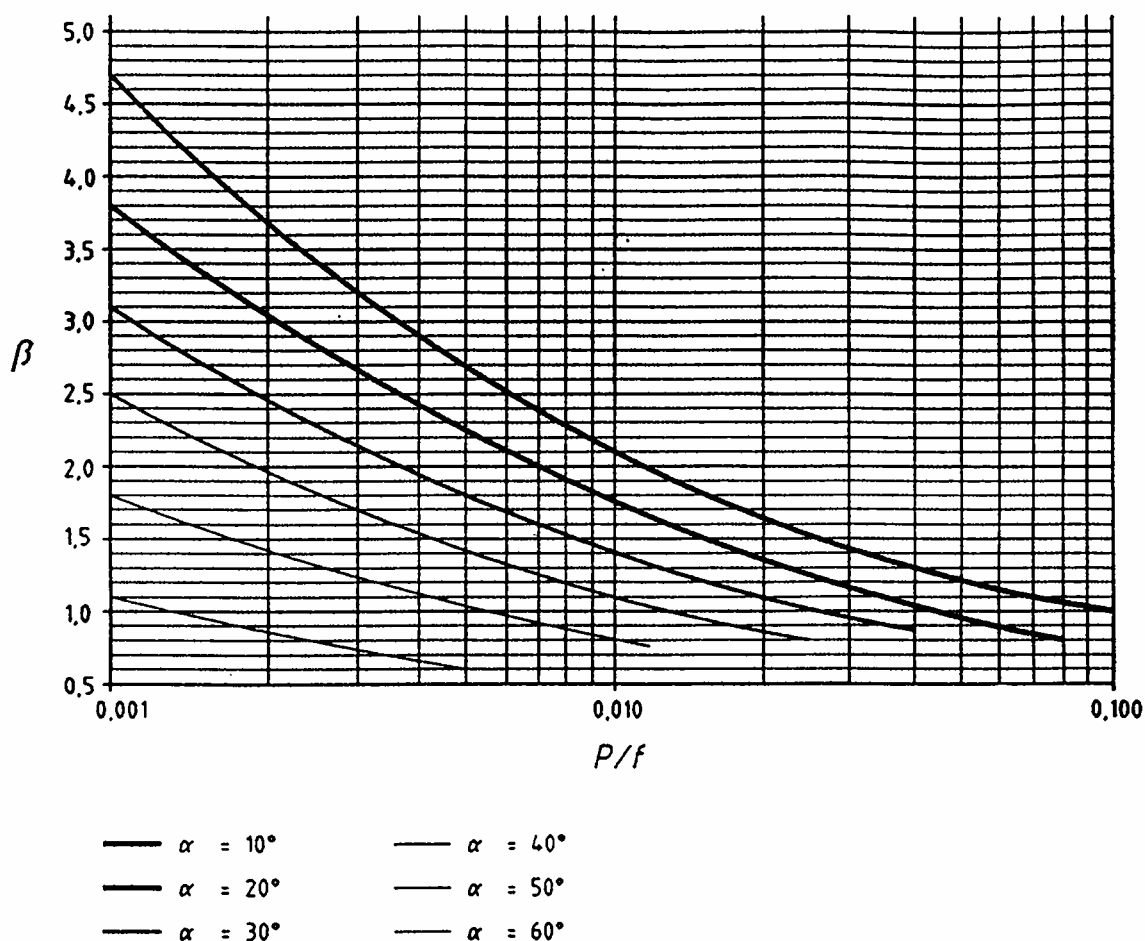
$$e_{\text{con}} = \frac{p_c \cdot D_e}{2f \cdot z + P} \cdot \frac{1}{\cos \alpha} \quad (6.4.4-2)$$

$$PS = \frac{2f \cdot z \cdot e_{\text{con}} \cdot \cos \alpha}{D_m} \quad (6.4.4-3)$$

V článku 6.4.6.2 se ruší vzorec 6.4.6-2 a nahrazuje se následovně:

$$e_j = \frac{p_c \cdot D_c \cdot \beta}{2f} \quad (6.4.6-2)$$

Obrázek 6.4.6-1 se ruší a nahrazuje se následujícím:



**Obrázek 6.4.6-1 – Hodnoty součinitelů  $\beta$  pro spoj kužel/válec bez anuloidového přechodu**

V článku 6.4.6.3 se ruší vzorec 6.4.6-3 a nahrazuje se následovně:

$$PS = \frac{2f \cdot z \cdot e_a}{D_c} \quad (6.4.6-3)$$

V článku 6.4.7.2 se ruší vzorec 6.4.7-4 a nahrazuje se následovně:

$$e_j = \frac{p_c \cdot D_c \cdot \beta}{2f \cdot \gamma} \quad (6.4.7-4)$$

V článku 6.4.7.3 se ruší text odrážky b) a nahrazuje se následovně:

b) zkontroluje se, zda jsou splněny meze 6.4.7.1;

V článku 6.4.7.3 se ruší vzorec 6.4.7-5 a nahrazuje se následovně:

$$PS = \frac{2f \cdot \gamma \cdot e_j}{\beta \cdot D_c} \quad (6.4.7-5)$$

V článku 6.4.8.2 se ruší vzorec 6.4.8-5 a nahrazuje se následovně:

$$p_c \leq \frac{2f \cdot z \cdot e_1}{D_c \cdot \beta_H} \quad (6.4.8-5)$$

V článku 6.4.8.3 se ruší vzorec 6.4.8-6 a nahrazuje se následovně:

$$PS = \frac{2f \cdot z \cdot e_1}{D_c \cdot \beta_H} \quad (6.4.8-6)$$

V článku 6.6 se ruší jeho třetí odstavec a nahrazuje se následovně:

Dovolená namáhání šroubů musí být ve shodě s přílohou D.

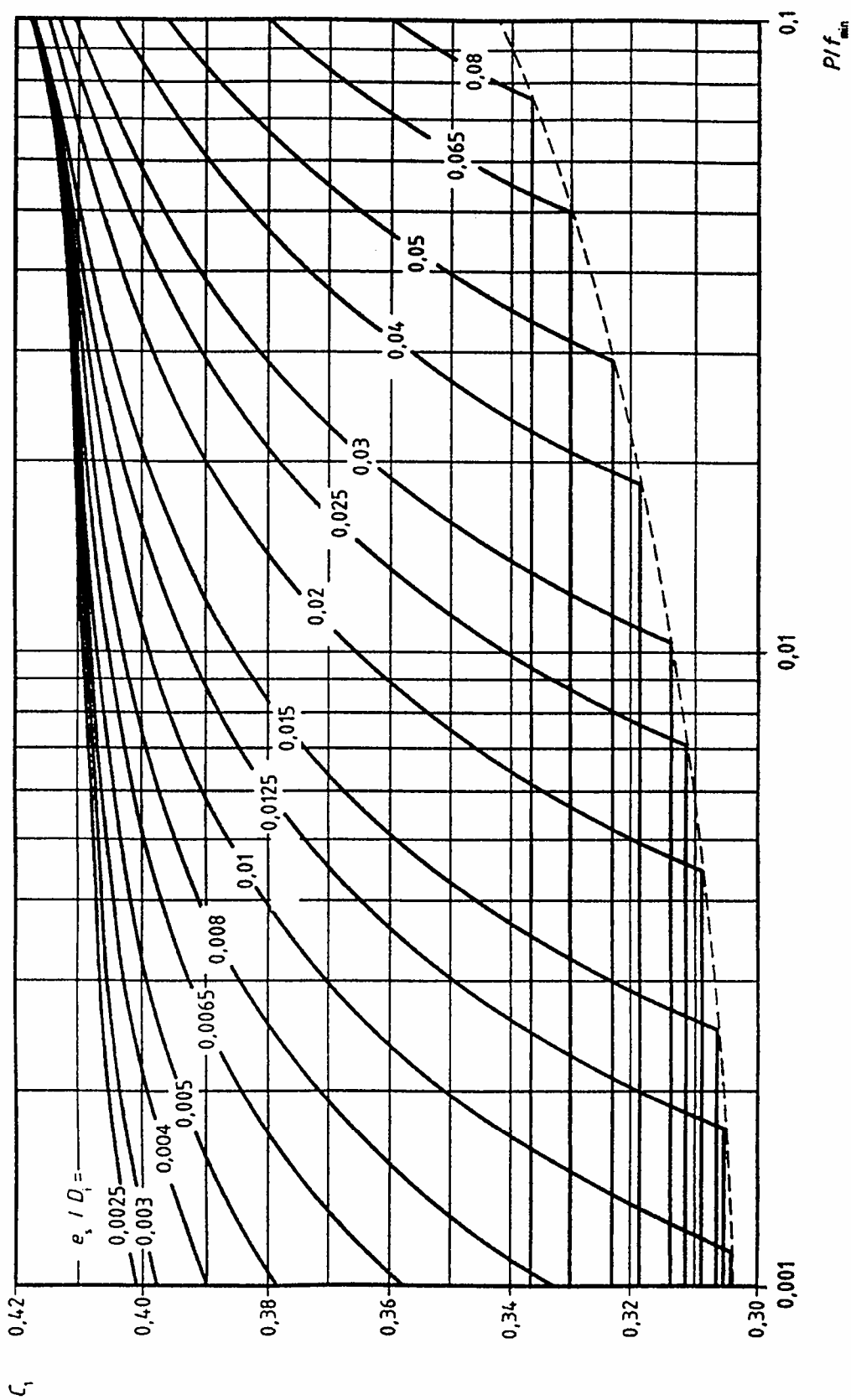
V článku 7.1.3 se ruší věta nad vzorcem vzorcem 7.1.3-6 a nahrazuje se následovně:

Pro danou geometrii je maximální přípustný tlak  $PS$  minimem z hodnot  $p_s$ ,  $p_{kn y}$  a  $p_{kn b}$ , ...

V článku 7.2.3.2 se ruší vzorec 7.2.3-4 a nahrazuje se následovně:

$$B_1 = 1 - \frac{3f}{p_c} \left( \frac{e_{eq}}{D_i + e_{eq}} \right)^2 + \frac{3}{16} \left( \frac{D_i}{D_i + e_{eq}} \right)^4 \frac{p_c}{f_1} - \frac{3}{4} \frac{(2D_i + e_{eq}) e_{eq}^2}{(D_i + e_{eq})^3} \quad (7.2.3-4)$$

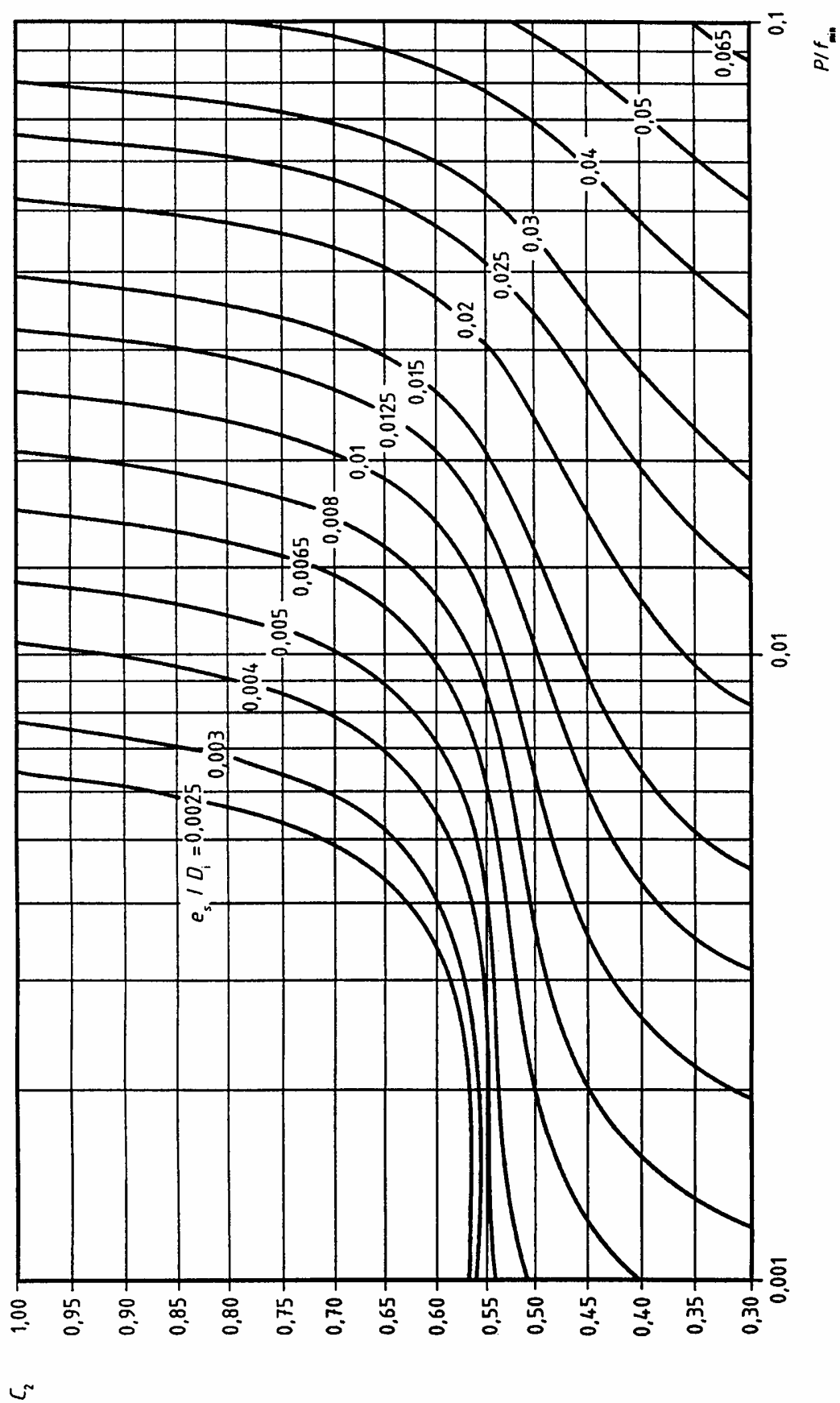
Obrázek 7.2.3-2 se ruší a nahrazuje se následujícím:



POZNÁMKA Pokud průsečík čar pro konstantu  $p_0/f_1$  a křivka pro  $e_{eq}/D_1$  leží nalevo od křivky  $e_{eq}/D_1$  bere se průsečík při spodní části křivky.

Obrázek 7.2.3-2 – Součinitel  $C_1$

Obrázek 7.2.3-4 se ruší a nahrazuje se následujícím:



Obrázek 7.2.3-4 – Součinitel  $C_2$

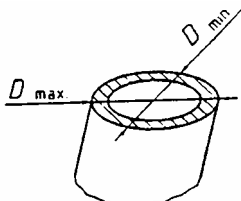
Poslední věta v článku 7.2.4.1 zůstává beze změny, ale ruší se národní poznámka:

Dna s těsněním, které není v silové rovnováze (ploché těsnicí lišty), viz EN 1591-1, nejsou součástí tohoto článku.

Za poslední větu odrážky c) v článku 8.4.3 se doplňuje velikost úhlu  $\varphi$ :

Úhel  $\varphi$  je definován podle znázornění na obrázku 8.4.3-3 nebo 8.4.3-4.  $45^\circ < \varphi \leq 90^\circ$ .

V tabulce 10.3.2-4 se ruší náčrtek 5.1 a nahrazuje se následovně:

Číslo	Náčrtek	Popis	Podmínky	Třída	$\eta$
5.1		Nekruhové bežešvé nebo svařované trubky	Svary a klasifikace podle čísla 1.1 až 1.3.		Viz tabulku 10.3.2-5

V článku 11.3.5 se ruší vzorce 11.3.5-1, 11.3.5-2 a 11.3.5-5 a nahrazují se následovně. Současně se ruší NÁRODNÍ POZNÁMKY, zůstává pouze národní poznámka s označením <sup>\*)</sup>:

$$\sigma_{MT} = \frac{B_W W}{A_T} + \frac{B_N M_N}{Z_T} + \frac{B_L M_L}{Z_T} + \frac{Q_1}{A_m} + \frac{Q_2}{A_m} + \frac{B_T M_T}{J} \quad (11.3.5-1)$$

$$\sigma_{NT} = \frac{C_W W}{A_T} + \frac{C_N W}{Z_N} + \frac{C_L M_L}{Z_T} + \frac{Q_1}{A_m} + \frac{Q_2}{A_m} + \frac{C_T M_T}{J} \quad (11.3.5-2)$$

$$\sigma_{MT} = \frac{B_T W}{A_T} + \frac{B_L M_L}{Z_{iL}} + \frac{B_N M_N}{Z_{iN}} + \frac{Q_1}{2L_1 L_a} + \frac{Q_2}{2L_2 L_b} + M_{TT} \quad (11.3.5-5)$$

V tabulce 13.3.7-2 se první řádek ruší a nahrazuje se následujícím zněním:

**Tabulka 13.3.7-2 – Dovolena napětí v deskových a skořepinových podpěrách**

Napětí N/mm <sup>2</sup>	Normální provozní podmínky N/mm <sup>2</sup>	Občasné provozní podmínky N/mm <sup>2</sup>
$\sigma_a$	$\leq 1,0 f$	$\leq 1,33 f$

U p o z o r n ě n í : Změny a doplňky, jakož i zprávy o nově vydaných normách, jsou uveřejňovány ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

**ČSN EN 13480-3 OPRAVA 2**

Vydal: ČESKÝ NORMALIZAČNÍ INSTITUT, Praha

Vytiskl: XEROX CR, s.r.o.

Rok vydání 2007, 8 stran

Distribuce: Český normalizační institut, Hornoměřolupská 40, 102 04 Praha 10

**77633** Cenová skupina 408

